





# 対中輸出の認可枠めぐり 農相訪中直前に業界内で争い

## 「大手を優遇」と批判の声

テレサ・クリスチーナ農相の訪中を前に、国内では食肉会社が対中輸出の認可枠をめぐる対立している。同相の訪中では、中国への牛肉輸出問題が最大の議題になるとみられている。

### 食肉処理場のリストに関して



テレサ・クリスチーナ農相

この対立は2日、まだブラジルを出発する前の時点で広く知られることとなった。マスコミに対して声明文を送ったブラジル食肉協会（アブラフリゴ）は、テレサ・クリスチーナ農相の訪中時に提出されるリストを批判した。国内24カ所の食肉処理場が記

### 工業 3分の2の業種で業績後退

#### 不安定な現政府が要因の一つ

景気回復の勢いが失われ、製造業も、年明けに影響を受けた。工業開発分析研究所（I...）の調査によると、業種別に見ると3分の2が、第1四半期の業績を後退させた。半期の35.5%から

### 1Qの赤字が61%拡大

#### ナトゥーラに身売り交渉中

ブラジル地理統計資料院（IBGE）が3日に発表した月例工業調査（PIM）によると、工業生産は、第1四半期に前年同期比2.2%減を記録した。この落ち込みは、四半期別に見ると、2016年第4四半期に3.1%減

### 1Qの失業率は下回るも

#### 前年同期は下回るも

ブラジル地理統計資料院（IBGE）は4月10日、2019年第1四半期（1-3月）の失業率が12.7%を下回ったと発表した。これは、前年同期（2018年1-3月）の失業率が13.0%だったことと比較して、1.3%ポイントの改善を示している。

### 今度は財務の収益性に照準

#### マルコポーロの体質改善策

生産効率の改善を終えたバス車メーカーのマルコポーロが、体質改善の第2弾として、財務の収益性改善を推進する。第2弾として、収益性に

# 食肉界

この対立は2日、まだブラジルを出発する前の時点で広く知られることとなった。マスコミに対して声明文を送ったブラジル食肉協会（アブラフリゴ）は、テレサ・クリスチーナ農相の訪中時に提出されるリストを批判した。国内24カ所の食肉処理場が記

# ブラジルのビジネス

国内経済の回復の足取りが緩やかなことに加え、2019年の世界経済の成長ペースに対する不信感もあり、ブラジルの貿易収支は2019年4月、輸出入のいずれも縮小した。

### 貿易収支 4月の輸入前年同月比1.2%

#### 国内外の経済動向に不安感

国内経済の回復の足取りが緩やかなことに加え、2019年の世界経済の成長ペースに対する不信感もあり、ブラジルの貿易収支は2019年4月、輸出入のいずれも縮小した。

### ボトランチンがセメント工場に投資

#### ボトランチンがセメント工場に投資

ボトランチン・シメンツが、セアラ州政府と、同州内に保有するセメント工場に2億レアルを投資することで合意した。工場は、フォルタレザ大都市圏のペセン工業団地内にある。

# アルゼンチン

## 5月に輸入統計手数料を引上

### メルコスル加盟国にも適用

アルゼンチン政府が6日、輸入税率を引き上げた。この税率引き上げは、この製品を対象とするすべての輸入品に適用される。また、いわゆる「輸入統計手数料」と呼ばれるもの

### 1Qの失業率は下回るも

#### 前年同期は下回るも

ブラジル地理統計資料院（IBGE）は4月10日、2019年第1四半期（1-3月）の失業率が12.7%を下回ったと発表した。これは、前年同期（2018年1-3月）の失業率が13.0%だったことと比較して、1.3%ポイントの改善を示している。

### 今度は財務の収益性に照準

#### マルコポーロの体質改善策

生産効率の改善を終えたバス車メーカーのマルコポーロが、体質改善の第2弾として、財務の収益性改善を推進する。第2弾として、収益性に

### ボトランチンがセメント工場に投資

#### ボトランチンがセメント工場に投資

ボトランチン・シメンツが、セアラ州政府と、同州内に保有するセメント工場に2億レアルを投資することで合意した。工場は、フォルタレザ大都市圏のペセン工業団地内にある。

アルゼンチン政府が6日、輸入税率を引き上げた。この税率引き上げは、この製品を対象とするすべての輸入品に適用される。また、いわゆる「輸入統計手数料」と呼ばれるもの

メルコスル加盟国から輸入する製品に対して、この輸入統計手数料が新たに課税される。また、域外からの輸入はメルコスル対外共通関税（TEC）が定められており、平均の税率は1.4%であるが、これは2.5%ポイントが上乗せされる。

この手数料はわずかとはいえ、ブラジルの対アルゼンチン輸出がすでに落ち込んでいる状況下で、課税される形だ。ブラジル政府による、19年第1四半期（1-3月）は、ブラジルの対アルゼンチン輸出が前年同期比46.5%減の23億4千万ドルにとどまった。また、アベセドによると、輸出を合わせた貿易高は27.1%減となった。

これが与える悪影響は、輸入品の価格をこの増税に引き上げるのと同じことだ」と指摘した。加えて同会議所は、今回の変更が財と原材料の値上がりにつながるため、アルゼンチン経済において、競争力不足という問題をさらに深刻化させるだけでなく、インフレーションの悪化にもつながると主張している。

アルゼンチンのマクロ大統領、チン政府は、今回の措置を公示した。官報において、「公会計のバランスと2019年の基礎的財政収支（プライマリバランス）の黒字化」に必要措置として提案するもの」と、説明している。

コンサルティング会社インヴェックによると、アルゼンチンの輸入は、既に全体として縮小傾向だという。アルゼンチンの国家資料調査院（INDEC）のデータによると、3月には、輸入が前年同月比3.7%減を記録した。（7日付掲載）

### 1Qの失業率は下回るも

#### 前年同期は下回るも

ブラジル地理統計資料院（IBGE）は4月10日、2019年第1四半期（1-3月）の失業率が12.7%を下回ったと発表した。これは、前年同期（2018年1-3月）の失業率が13.0%だったことと比較して、1.3%ポイントの改善を示している。

### 今度は財務の収益性に照準

#### マルコポーロの体質改善策

生産効率の改善を終えたバス車メーカーのマルコポーロが、体質改善の第2弾として、財務の収益性改善を推進する。第2弾として、収益性に

### ボトランチンがセメント工場に投資

#### ボトランチンがセメント工場に投資

ボトランチン・シメンツが、セアラ州政府と、同州内に保有するセメント工場に2億レアルを投資することで合意した。工場は、フォルタレザ大都市圏のペセン工業団地内にある。

# B-side

経済ニュース速報 & データベース

- コピー&ペーストで報告書が作成可能な最新のビジネスニュースをいち早く入手したい
- データベース化された情報を利用したい
- 求めるニュースや話題を伝えてインタラクティブに情報入手・交換したい

効率的に連携させて 効果的な利用が可能です

そんな「したい」を、B-Side Solutionsがお手伝いいたします。

お問い合わせは、サイト運営会社の B-Side Solutions Ltda. へ。

Rua Apeninos, 665 1ºand. Sala3 Paraíso - São Paulo - SP Tel: (11) 3271-5680 <http://b-side.brasilforum.com> / [b-side@brasilforum.com](mailto:b-side@brasilforum.com)

B-side からお知らせ

### 龍谷大学同窓会南米支部が発足

龍谷大学経済学部1期生（昭和40年卒）でパラグアイ在住の島崎允也（しまざき・）氏が発起人となり、さる6月10日、サンパウロ市内で、パラグアイとブラジルの龍谷大学OBにより龍谷大学同窓会南米支部が発会しました。

南米支部は当面、社会学部2期生（平成5年卒）の美代賢志（みよけんじ）氏が世話人となり、調査・翻訳会社「B-side」の事務所を連絡先とします。OBリストへの登録を希望する方は [kenji\\_miyohotmail.com](mailto:kenji_miyohotmail.com) までメールにてご連絡ください。

クリッピング調査や 翻訳もお任せください

ニッケイ俳壇

(1024)

小斎棹子 選

弟を見舞ふ卒寿や秋深し
さわやかに夫は退院娘も癒えて

令和にわく祖国は遠し寒夕焼
秋晴れや杖づく人の足速し

露の夜の聞き役てふ見舞かな
一病にさま様を検査暮る秋

手さすりレジンに各待つ朝寒し
新涼や碑園の池の水の音

四斗樽で白菜漬けし母徳び
冬めくも膝抜けスポン街闊歩

冬に備えて漬物を漬ける主婦の姿は、冷蔵庫
が普及する頃までの正に秋の風物詩でした。

労働祭運動会と重なりし
ひと刷毛の悲鳴の極め山眠る

青空に雲一点無く冬立ちぬ
すわつた妙ある佳品です。青空の運動会、こころ

恵まれし雨に催われわらわらび
青柚子の器置おきなふ香りかな

手術せし目の眼鏡出来天の川
薄すりとコスモス咲いて庭寂し

冬を待つ心あらずも冬の来る
母の日や血は水よりも濃く良き日

好物の柿物語り子規徳び
四元号生き永らへて秋の句座

何なくもほかほか御飯白菜漬
厨妻に思い及ばぬ労働祭

山眠る谷間(たにあい)の村音もなく
イタケラ

カボチャジャム店員達のパンにぬる
山眠る同じ方向むいてバス

ポ語ばかり今日のスピーチ秋深む
大学生一斉に出る門無月かな

園挙げて令和を祝ふ五月晴
メーデーやスモに熱中親子連れ

青き海松籟と聞く秋の声
白菜をかうか止そうか七レアル

白菜は葉が臭いかと聞きし孫
白菜や老いた女房の一夜漬け

ふるさと母のふところ麦の秋
朝市に太く巻きたる白菜買ふ

競い咲くコスモス畑に風の道
キムチ鍋囲み令和を言祝し

虫食いの白菜半値後の市
谷間の煙ひとすじ山眠る

銀木犀そとふれば坂に散る
思い出を染み生きる木の葉髪

メーデーを余所目に綴るパッチワーク
髪切つて少女の如し母の冬

日だまりをトカゲの走る冬温し
父在りし大根干しを手伝ふ

とめどなく回想続く夜長かな
残されし余生大事に秋の来る

物売りの声も爽やか人だから
真夜中の目覚めはつらい夜長かな

白髪やパーマをかけてさわやかに
天高し六人目曾孫誕生す

「なぜ」と言ふ言葉に返事なき秋夜
いづれとも無く聞え来る虫時雨

日野 隆
三宅 珠美
中馬 淳一
中馬 和子
小林 誠
小斎 棹子

投稿送り先
SAOKO KOSAI
Rua Itatiaia, 75
CEP 04310-010
Sao Paulo - SP

読者文芸
課題「ゴシップ」
有名になればゴシップ付
き纏う

一人居に足音はこぶ秋の
風など磨く母の背秋彼

木陸句会
力士等の人文字令和祝ぐ
五月 香山 和采

ブラジル俳句会
テップ持つショールの母や
神戸港 山根 敦枝

サンパウロ短歌会
完璧を求めなければ良い
どこの国も個人も発展途

塔歌会記
お茶の水の橋に桜をなが
めしは二コライの鐘流る

富樫 答子
は抜群。だが裏技の方法
もありませう。それは表現

「のの」時と二大切の
言葉、どちらも具体的
には表されず、輪郭

第七十一回 全伯短歌大会 作品募集
ニッケイ新聞社共催の第七十一回全伯短歌大会は、次の要領で開催されます。

住所(ブラジル語で)
氏名
年齢
電話番号







移民の「終活」座談会

驚くほどキレイな死にぞま

ニッケイ新聞編集部は、読者の「終活(人生の終りに向けた活動)意識の高まりに...



座談会の様子

「終活」というのは、「人生の終わりに向けた準備活動」の略語です。自分が亡くなった際の葬儀、お墓、遺産の準備...



大元在サンパウロ総領事の遺影を手にする...

「深沢」が「終活」について、読者の「終活(人生の終りに向けた活動)意識の高まりに...

文化まつり25、26日に

メイド喫茶、和食、剣道を体験

ブラジル日本文化福祉協会(石川レナト会長)は、「第13回文化まつり」を25、26日に...

「メイド喫茶」は、日本文化を知ってもらう目的で開かれ、昨年1万3千人以上の来場者を記録...

「和食」は、今年初の企画として、日本舞踊のショーなどあり、折り紙や歌舞伎メークの体験も楽しめる...

「剣道」は、今年初の企画として、日本舞踊のショーなどあり、折り紙や歌舞伎メークの体験も楽しめる...

九州ブロック運動会26日

何県人でも気軽に参加可能

九州ブロック運動会が、今年も九州ブロック運動会が、今年も九州ブロック運動会が...

九州ブロック運動会が、今年も九州ブロック運動会が、今年も九州ブロック運動会が...

九州ブロック運動会が、今年も九州ブロック運動会が、今年も九州ブロック運動会が...

九州ブロック運動会が、今年も九州ブロック運動会が、今年も九州ブロック運動会が...

九州ブロック運動会が、今年も九州ブロック運動会が、今年も九州ブロック運動会が...

九州ブロック運動会が、今年も九州ブロック運動会が、今年も九州ブロック運動会が...

九州ブロック運動会が、今年も九州ブロック運動会が、今年も九州ブロック運動会が...

九州ブロック運動会が、今年も九州ブロック運動会が、今年も九州ブロック運動会が...

九州ブロック運動会が、今年も九州ブロック運動会が、今年も九州ブロック運動会が...

山形名物芋煮会26日に

大好評「早めの来場を！」

山形県人会(篠原俊巳会長)が、「第4回芋煮会」を26日正午から...

山形県人会(篠原俊巳会長)が、「第4回芋煮会」を26日正午から...

山形県人会(篠原俊巳会長)が、「第4回芋煮会」を26日正午から...

山形県人会(篠原俊巳会長)が、「第4回芋煮会」を26日正午から...

山形県人会(篠原俊巳会長)が、「第4回芋煮会」を26日正午から...

山形県人会(篠原俊巳会長)が、「第4回芋煮会」を26日正午から...

山形県人会(篠原俊巳会長)が、「第4回芋煮会」を26日正午から...

大耳小耳

ブラジルでも農業で活躍した移民とその子孫は、お茶の都「トマス・ア・...

ブラジルでも農業で活躍した移民とその子孫は、お茶の都「トマス・ア・...

ブラジルでも農業で活躍した移民とその子孫は、お茶の都「トマス・ア・...

ブラジルでも農業で活躍した移民とその子孫は、お茶の都「トマス・ア・...

ブラジルでも農業で活躍した移民とその子孫は、お茶の都「トマス・ア・...

ブラジルでも農業で活躍した移民とその子孫は、お茶の都「トマス・ア・...

ブラジルでも農業で活躍した移民とその子孫は、お茶の都「トマス・ア・...

ブラジルでも農業で活躍した移民とその子孫は、お茶の都「トマス・ア・...

ブラジルでも農業で活躍した移民とその子孫は、お茶の都「トマス・ア・...

Subscription form for Nikkei Shimbun with fields for name, address, phone, and payment details.

Advertisement for Kenko Hirose health food products, including contact information and a list of items.

Advertisement for a death notice, including the name of the deceased and the date of the funeral.

Advertisement for Nikkei Shimbun's website, highlighting the latest news and subscription options.

Advertisement for Viação Garcia, a travel agency, featuring flight schedules between major cities.

阪神・青柳、粘って3勝目

巨人戦連敗ストップに貢献 楽天の36歳、藤田通算千安打達成



7回阪神2死満塁、系原が前に勝ち投手を打つ。捕手小川



9回巨人絶倒、二塁手野村が打つ。捕手小川

プロ野球

【共同】合和になって初「伝統の一戦」で力を投を見せた。阪神の青柳は粘りの投球を見せて6回を7安打2失点と踏ん張り、今季3勝目を挙げた。



通算千安打となる右前打を放ち、記念のボードを掲げる楽天・藤田。楽天生命パーク（共同）

Table with baseball statistics for various teams and players, including batting averages and home runs.

新大関 貴景勝が初黒星 鶴竜3連勝、大関総崩れ

Table with sumo wrestler names and their performance records (wins/losses).



大相撲場所

【共同】大相撲場所所星取表。3日目（14日）両国国技館。新大関の貴景勝は平幕の北勝富士に押し出され、初黒星を喫した。



貴景勝が北勝富士に押し出される＝両国国技館（共同）

【共同】大相撲場所所星取表。3日目（14日）両国国技館。新大関の貴景勝は平幕の北勝富士に押し出され、初黒星を喫した。

大谷が6試合目で初本塁打 菊池は5三振2四球で勝敗付かず



大谷が6試合目で初本塁打

【ロサンゼルス共同】21日、第7週を終了し、アリゾナ・ダイヤモンドバックスの投手大谷が、西地区で首位に浮上した。菊池のマリナーズは20勝23敗で3位に後退した。

エンゼルスが2位浮上 カブスが首位キープ

【ロサンゼルス共同】21日、第7週を終了し、アリゾナ・ダイヤモンドバックスの投手大谷が、西地区で首位に浮上した。菊池のマリナーズは20勝23敗で3位に後退した。

【ロサンゼルス共同】21日、第7週を終了し、アリゾナ・ダイヤモンドバックスの投手大谷が、西地区で首位に浮上した。菊池のマリナーズは20勝23敗で3位に後退した。

【共同】大相撲場所所星取表。3日目（14日）両国国技館。新大関の貴景勝は平幕の北勝富士に押し出され、初黒星を喫した。

Advertisement for Nikkei Shimbun newspaper, including contact information and subscription rates.

Advertisement for a travel agency offering packages to Japan, including flight, accommodation, and sightseeing.